

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce Extérieur, de la Recherche Scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide Médicale Urgente est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 décembre 1998.

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE

Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce Extérieur,
de la Recherche Scientifique,
de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide Médicale Urgente,
R. GRIJP

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 december 1998.

De Minister-Voorzitter,
Ch. PICQUE

De Minister van Ambtenarenzaken, Buitenlandse Handel,
Wetenschappelijk Onderzoek,
Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,
R. GRIJP

F. 99 — 134

[C - 98/21494]

10 DECEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale qui constituent un même degré de la hiérarchie

Le Gouvernement de La Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988 et par la loi spéciale relative au financement des Communautés et Régions du 16 janvier 1989, notamment les articles 6, IX, 78, 82 et 96;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment les articles 4 et 38 ;

Vu la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, notamment l'article 36;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 octobre 1998 fixant le cadre organique du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles - Capitale du 2 février 1995 relatif au classement hiérarchique des grades du personnel du Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la région de Bruxelles-Capitale;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment les articles 43, 54 et 61 § 4;

Vu l'avis des organisations représentatives;

Vu l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par l'entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1999 du cadre organique ainsi que du statut administratif du personnel du Service d'Incendie;

Vu le fait qu'il faut très rapidement pouvoir compléter le cadre intermédiaire du Service d'Incendie au moyen de promotions qui sont absolument nécessaires pour ne pas mettre en péril l'opérationnalité et la sécurité des équipes d'intervention;

Vu le fait qu'il faut très rapidement pouvoir procéder à l'engagement statutaire d'un grand groupe de sapeurs-pompiers contractuels;

Vu le fait qu'il faut très rapidement mettre en œuvre les conclusions de l'audit, ce qui nécessite des engagements dans le cadre administratif et des promotions dans le cadre des officiers du service opérationnel du Service d'Incendie;

Sur la proposition du Ministre de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

Arrête :

Article 1^{er}. En vue de l'application aux agents du Service d'incendie et d'Aide médicale urgente de la région de Bruxelles-Capitale, de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les divers grades constituant un même degré de la hiérarchie sont déterminés de la façon suivante :

1^{er} degré : les grades répartis dans les rangs 16, 15 et 14;

N. 99 — 134

[C - 98/31494]

10 DECEMBER 1998. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van personeelsleden van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten, inzonderheid op artikelen 6, IX, 78, 82 en 96;

Gelet op de wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op de artikelen 4 en 38;

Gelet op de wet van 16 juni 1989 houdende verschillende institutionele hervormingen, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op de Ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 oktober 1998 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 februari 1995 betreffende de hiërarchische rangschikking van de graden van het personeel van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikelen 43, 54 en 61 § 4;

Gelet op het advies van de representatieve vakorganisaties

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de invoeging op 1 januari 1999 van zowel het organiek kader als het administratief statuut van het personeel van de Brandweerdienst;

Gelet op het feit dat zeer dringend moet kunnen overgegaan worden tot de opvulling van het middenkader van de Brandweerdienst door middel van bevorderingen die absoluut noodzakelijk zijn om de operationaliteit en de veiligheid van de interventieploegen niet in het gedrang te brengen;

Gelet op het feit dat zeer dringend moet kunnen worden overgegaan tot de statutaire aanwerving van een grote groep contractuele brandweermannen;

Gelet op het feit dat dringend werk moet worden gemaakt van de implementatie van de conclusies van de audit, welke aanwervingen noodzaak in het administratief kader en bevorderingen in het officierenkader van de operationele dienst van de Brandweer;

Op de voordracht van de Minister van Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Besluit :

Artikel 1. Met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, op de ambtenaren van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, worden de verschillende graden, die eenzelfde trap vormen van de hiërarchie, vastgesteld als volgt :

1e trap : de graden ingedeeld in de rangen 16, 15 en 14;

2e degré : les grades répartis dans le rang 13;
 3e degré : les grades répartis dans le rang 11;
 4e degré : les grades répartis dans le rang 10;
 5e degré : les grades répartis dans les rangs 26, 27 et 28;
 6e degré : les grades répartis dans le rang 24;
 7e degré : les grades répartis dans les rangs 20, 21 et 22;
 8e degré : les grades répartis dans les rangs 30, 32 et 34
 9e degré : les grades répartis dans les rangs 40, 42 et 44.

Art. 2. Cet arrêté entre en vigueur le 31 décembre 1998.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 décembre 1998.

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE

Le Ministre de la Fonction publique,
du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique,
de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,
R. GRIJP

2e trap : de graden ingedeeld in de rang 13;
 3e trap : de graden ingedeeld in de rang 11;
 4e trap : de graden ingedeeld in de rang 10;
 5e trap : de graden ingedeeld in de rangen 26, 27 en 28;
 6e trap : de graden ingedeeld in de rang 24;
 7e trap : de graden ingedeeld in de rangen 20, 21 en 22;
 8e trap : de graden ingedeeld in de rangen 30, 32 en 34;
 9e trap : de graden ingedeeld in de rangen 40, 42 en 44.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 31 december 1998.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 december 1998.

De Minister-Voorzitter,
Ch. PICQUE

De Minister van Ambtenarenzaken,
Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek,
Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,
R. GRIJP

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

[99/09050]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 10 novembre 1998, M. Hoorens, Ch., président de chambre à la cour d'appel de Gand, est admis à la retraite à la date du 4 février 1999.

Il a droit à l'éméritat.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Il est autorisé, à sa demande, à continuer d'exercer ses fonctions jusqu'à ce qu'il soit pourvu à la place rendue vacante au sein de sa juridiction et au plus tard jusqu'au 4 août 1999.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[99/09050]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 10 november 1998 is de heer Hoorens, Ch., kamervoorzitter in het hof van beroep te Gent, in ruste gesteld op datum van 4 februari 1999.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Hij wordt, op zijn verzoek, gemachtigd om zijn ambt uit te oefenen tot dat er voorzien is in de plaats die is opgevalen in zijn rechtscollège en ten laatste tot 4 augustus 1999.

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

[99/16002]

Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 10 décembre 1998 démission honorable de ses fonctions d'ingénieur, est accordée à sa demande, à partir du 1^{er} mars 1999, à M. Hendrik De Prins, qui est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite.

Par le même arrêté l'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions et à en porter l'uniforme.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

[99/16002]

Personeel. — Pensionering

Bij koninklijk besluit van 10 december 1998 wordt, met ingang van 1 maart 1999, op eigen verzoek, eervol ontslag uit zijn functies van ingenieur verleend aan de heer Hendrik De Prins, die aanspraak heeft op een rustpensioen.

Bij hetzelfde besluit wordt de betrokkene ertoe gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren en de ambtskleding te dragen.

MINISTERE DES FINANCES

[99/03004]

Fonds d'amortissement des emprunts du logement social. — Conseil d'administration

Par arrêté royal du 16 décembre 1998, entrant en vigueur le 1^{er} janvier 1999, M. Melin, André, membre du conseil d'administration du Fonds d'amortissement des emprunts du logement social, est nommé président dudit conseil d'administration pour une durée d'un an, en remplacement de M. Van Impe, William.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

[99/03004]

Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting. — Raad van bestuur

Bij koninklijk besluit van 16 december 1998, dat in werking treedt op 1 januari 1999, wordt de heer Melin, André, lid van de raad van bestuur van het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting, benoemd tot voorzitter van voornoemde raad van bestuur voor de duur van één jaar, in vervanging van de heer Van Impe, William.